



الإعاقة أو

الاحتياجات الخاصة

إذا كنت شخصاً من ذوي الإعاقة أو الاحتياجات الخاصة، سواء كانت هذه الإعاقة أو الحاجة مرئية أو غير مرئية (عقلية، جسدية، أو عاطفية)، فلا يحق لمالك السكن الحالي أو المستقبلي السؤال أو

الإستفسار عن طبيعة أو شدة إعاقتك أو حاجتك الشخصية، كما لا يحق لأي شخص مرتبط بمعاملة الإسكان أن يستفسر عن وجود إعاقات أو احتياجات خاصة لدى أفراد أسرته، زوارك، معارفك أو أصدقائك.

إذا كانت إعاقة أو احتياجات المستأجر الشخصية تتطلب استثناء أو تغيير بعض الأمور الأساسية في عقد الإيجار أو تعديل في ركن المسكن من أجل استخدامه بشكل مناسب والاستمتاع به، يجوز للمستأجر أن يقدم بطلب **إستثناء أو تغيير معقول** (أمور أساسية) أو **طلب تعديل معقول** (ركني) من مالك السكن.

على سبيل المثال، في مجمع يتبع فيه أسلوب من يأتي أولاً يركن سيارته أولاً، يمكن لشخص ذو إعاقة جسدية أو حاجة شخصية أن يطلب حجز موقف خاص به. بشكل عام هناك تكلفة قليلة أو معدومة لمثل هذه الطلبات، ولكن في حال وجب القيام بتعديلات أخرى (كثبيت قضيب إمساك، بناء منحدر للكرسي المتحرك، وما إلى ذلك) سيتوجب على المستأجر تحمل تكلفة هذه التعديلات (ما لم يكن في السكن المدعوم)

العمر

في ولاية ميشيغان، يجوز لأي شخص يبلغ من العمر 18 عاماً أو أكثر توقيع أي عقد، و من ضمنها عقد إيجار. كما يُسمح أيضاً للقاصرين الذين تم تحريرهم قانونياً بالتوقيع على عقد إيجار. ولكن عليك الانتباه من ان بعض المساكن تميز تبعاً "لوضعك كطالب" فعلى الرغم من أنه يحق لبعض البلديات رفض إسكان فرد لأنه طالب، غالباً ما تكون التفرقة ضد الطلاب غطاءً للتفرقة غير القانوني على أساس السن * . فعلى سبيل المثال، يمكن لأصحاب العقارات الذين يعلنون اتباعهم لسياسة "عدم تأجير طلاب المرحلة الجامعية الأولى" أن يضعوا استثناءات للطلاب الأكبر سناً وغير التقليديين.

اوضاع الطالب محمية في مدن آن آر بور، وإيست لانسينغ، * ولانسنغ، وإيبسيلانتي.

الحالة الاجتماعية

يحظر على مقدمي خدمات الإسكان في ميشيغان رفض الإيجارات أو تغيير شروط الإيجار أو وضع شروط إيجار مختلفة للمستأجرين بسبب أن الشخص أعزب أو له شريك أو متزوج أو أرمل أو منفصل أو مطلق. إذا سمعت شيئاً مثل "أسف، كنا نود أن نؤجرك، لكننا نرغب في وجود زوجين لطيفين ومحترفين في منزلنا"، فاتصل بنا

التوجه الجنسي والهوية الجنسية

عادة لا تقوم القوانين الفيدرالية بمنع الإضطهاد السكني القائم على أساس التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية. ومع ذلك، لا يزال من الممكن حماية أعضاء مجتمع السحاقيات أو المثليين أو ثنائيي الجنس أو المتحولين جنسياً أو المثليين بموجب قانون السكن العادل. في بعض الحالات، قد يتمكن المستأجر من الادعاء بأنه تم التمييز ضده على أساس الجنس. ويعتبر أي مستأجر يعيش في مساكن تابعة أو مؤمن عليها محمي أيضاً بموجب قاعدة المساواة في الفرص.



حقوق الإسكان

العادلة للمستأجرين



The Fair Housing Center of Southeast & Mid Michigan (FHC) serves Clinton, Eaton, Hillsdale, Ingham, Jackson, Lenawee, Livingston, Monroe, Shiawassee and Washtenaw Counties.

إذا كنت تعتقد أن حقوقك قد انتهكت، فيرجى الاتصال بنا على 877-979-3247

أو info@fhcmichigan.org

يمكننا أن ننصحك بخيارك وأن ندافع عنك. خدماتنا مجانية.



FAIR HOUSING CENTER
OF SOUTHEAST & MID MICHIGAN

(877) 979-3247

www.fhcmichigan.org
info@fhcmichigan.org

Originally created by Northwest Fair Housing Alliance, supported in part by funding under a grant with the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). The FHC of SE & Mid MI is solely responsible for the accuracy of the statements and interpretations contained in this publication. 9/19



للمستأجرين: الإسكان العادل من حقلك!

الفيديري

ميتسغان

العرق

اللون

الدين

الجنسية والهوية الوطنية

الوضع العائلي (بما في ذلك من وجود قصر في

المنزل)

الجنس (بما في ذلك التحرش الجنسي)

الإعاقة أو الاحتياجات

الخاصة

العمر

الحالة الاجتماعية



كمتأجر يقوم قانون الإسكان العادل الفيديري بتأمين الحماية، الفرص المتساوية، والحق في سكن يخلو من العنصرية حسب العرق، اللون، الدين، الجنسية، الوضع العائلي، الجنس، والإعاقة. وفي ولاية ميتسغان يمنحك قانون البيوت لارسن للحقوق المدنية حماية سكن إضافية تتعلق بالسن والحالة الاجتماعية، كما يعمل قانون الحقوق المدنية للأشخاص ذوي الإعاقة على تعزيز إجراءات حماية المعوقين.

تقوم هذه القوانين بتغطية جميع معاملات الإسكان، بما في ذلك ولكن ليس حصراً: البحث عن السكن، التقديم والتحري عن السكن، عقد الإيجار، تأمين المستأجر، شروط وأحكام إيجارك، تجديد عقد الإيجار، إنهاء عقد الإيجار، وعملية الإخلاء. وإذا نجحت في اجتياز معايير الفحص الخاصة بالمالك*، فيكون لك الحرية في اختيار السكن الأنسب لك و / أو لعائلتك.

وفقاً للقاعدة، يُعد الرفض الشامل المستند إلى الخلفية الجنائية* أمراً غير قانوني؛ ويجب تقييم الطلبات على أساس كل حالة على حدة.



العرق واللون

يعتبر حرمانك من السكن بسبب عرقك أو لونه، أو تقييدك بالانضمام بمناطق معينة من مجمع سكني، أو توجيهك إلى أحياء معينة من أجل أن تتواجد مع "أشخاص يشبهونك أكثر" إضطهاداً في السكن. إذا قيل لك على الهاتف بأن الشقة متاحة، ولكنها لم تعد متوفرة فجأة عندما تحضر شخصياً لرؤيتها، فمن الأرجح أنك قد تعرضت للإضطهاد ويمكنك إدعاء العبارات مثل، "لقد قمت بتأجير آخر شقة للتو"، أو "فقدت طلبك"، أو "رصيدك ليس مثاليًا" علامات على الإضطهاد السكني.



<http://www.understandinjustice.com/home.html>
A Project of the American Anthropological Association

وقد يكون الفشل في إجراء الإصلاحات، أو الاستخدام غير المتكافئ للممتلكات أو المرافق، أو الإخلاء الفجائي، أو المضايقة الشخصية حالما تنتقل للعيش في سكن معين ينبع من انتمائك الى عرق او لون معين.

الديانة والجنسية

لا يحق للمالك أن يطلب منك تحديد ديانتك. لا يمكن إجبارك على اختيار شقة بالقرب من

أشخاص آخرين من نفس البلد، يتحدثون نفس لغتك أو ينتمون لنفس ديانتك أو مذهبك. لا يحق لمالك العقار أن يطلب منك خلع الحجاب، البرقع، الكوفية، الكبة، أو أي ملابس دينية أو رموز دينية أخرى؛ كما لا يحق لمالك السكن طردك أو تهديك أو مضايقتك بسبب دينك أو وضعك كمهاجر أو وضعك كلاجئ.

إذا رأيت أي كتابة أو سمعت عبارات تدل على ان مالك السكن يشجع، يحبط أو يفضل تأجير أشخاص من "جنس أو عرق معين"، الرجاء التواصل معنا

الجنس

بموجب قانون الإسكان العادل، يحظر على صاحب السكن الحالي أو في المستقبل معاملة المستأجر بشكل مختلف بسبب جنسه. كما أنه لا يحق له التحرش الجنسي، أو القيام بتقدمات جنسية نحو المستأجر أو طلب خدمات جنسية من المستأجرين مقابل السكن، أو المرافق السكنية (كالأجهزة والتحسينات، مساحة وقوف للسيارة، وما إلى ذلك)، أو خدمات المستأجر (مثل إجراء الإصلاحات والصيانة أو تجديد عقد إيجار)

الوضع العائلي (بما في ذلك وجود القاصرين في المنزل)

تبعاً لقانون الإسكان العادل فإنه من غير القانوني لمقدمي الإسكان الإضطهاد ضد المستأجرين الحاليين أو المحتمل قدمهم في المستقبل، ولديهم أطفال، أو يتوقعون طفلاً، أو الذين يقومون بتبني أو رعاية الأطفال واعتبارهم كأفراد من اسرهم.

إذا سمعت عبارات مثل: "لا يسمح بوجود ألعاب أطفال في الردهة"، أو "لسنا مجهزين لاستقبال الأطفال"، أو "لا يمكن للأخ والأخت مشاركة غرفة النوم"، أو "هذه الوحدة السكنية ليست آمنة للأطفال"، أو "يسمح للأطفال التواجد في الطابق الأول فقط"، أو "نسمح فقط لشخص واحد أو شخصين بالأكثر باستعمال غرفة النوم الواحدة"، أو "نحن نوفر احتياجات الطلاب فقط، ولن نكون سعيداً هنا" فإليك التواصل معنا فوراً.

أخيراً، يتم إعفاء البيوت المصنفة خصيصاً لـ "كبار السن فقط" (+55، +62) من هذا القانون في حال كانت تتبع إرشادات محددة تؤولها الاستفادة من هذا الإعفاء. مالك العقار الخاص الذي يعلن ان عقاره "للبالغين فقط" أو ان عقاره هو "مجتمع للناشطين من كبار السن" دون ان يقوم عقاره بتلبية جميع الإرشادات المحددة يعتبر بأنه ينتهك قانون الإسكان العادل.

